

GNSO POLICY DEVELOPMENT UPDATE

ISSUE

Translation and Transliteration of Contact Information Policy Development Process

DEFINITION

Translation: translation of text into another language

Transliteration: writing a word by using the closest corresponding letters of a different alphabet

UPCOMING IMPORTANT DATES: The Working Group is preparing its Initial Report with the aim to publish it for public comment in November 2014.

SUMMARY

On 13 June 2013, the GNSO Council initiated a Policy Development Process (PDP) on the translation and transliteration of contact information. At its meeting on 20 November 2013, the GNSO Council adopted the Charter for the PDP Working Group, which has had its inaugural meeting on 19 December 2014. The Group is addressing the following issues:

1. Whether it is desirable to translate contact information to a single common language or transliterate contact information to a single common script.
2. Who should decide which party(s) should bear the burden of translating contact information to a single common language or transliterating contact information to a single common script.

The Group is examining in detail the arguments for and against mandatory transliteration/translation, including the issue of cost, benefit and technical feasibility. All points brought forward will be presented as part of the Initial Report, forming the analytical reasoning behind the Working Group's recommendations.

GAC ENGAGEMENT OPPORTUNITY STATUS



So far, the WG has attracted 27 volunteers. Membership will remain open to all interested parties. The WG has reached out to the different SO/ACs for substantive input and will provide additional opportunities for input following the publication of the Initial Report for public comment.

ADDITIONAL INFORMATION:

Wiki Space:

<https://community.icann.org/display/tatcipdp/Translation+and+Transliteration+of+Contact+Information+PDP+Home>